



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Roma/Romstr. 96 – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

E-mail: figcbz@dnet.it

Internet: www.settoregiovanile.figc.it - www.figctaa.it



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO

Settore Giovanile e Scolastico



Stagione Sportiva – Sportsaison 2007/2008
Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben
N° 43 del/vom 11/04/2008

**Comunicazioni del Comitato Prov.le
Autonomo Bolzano**

**Mitteilungen des Autonomes
Landeskomitee Bozen**

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUESSE DES SPORTRICHTERS

Il Giudice Sportivo, Reifer Josef, assistito dai collaboratori Spinelli Lorenzo e Zanotti Norbert e dal rappresentante A.I.A. Baratto Floriano, nella seduta del 11/04/2008, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano.

Der Sportrichter, Reifer Josef, in Anwesenheit der Mitarbeiter Spinelli Lorenzo und Zanotti Norbert und vom Vertreter des Schiedsrichterverbandes Baratto Floriano, hat in der Sitzung vom 11/04/2008 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

Gare di/ Meisterschaftsspiele
1. CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

gara del 06/04/2008 SLUDERNO – HASLACHER

il Giudice Sportivo:

- vista la lettera della società S.V. HASLACHER con la quale chiede l'annullamento della squalifica per IV ammonizione comminata al calciatore REINER Martin (C.U. n.42 del 10/04/2008) perché il medesimo nel corso della gara in oggetto non avrebbe subito dall'arbitro alcun provvedimento disciplinare;
- visto il supplemento di rapporto con il quale il direttore di gara ha ammesso di avere erroneamente crocettato nella lista dei calciatori del HASLACHER anche il n.10 REINER Martin e il n.13 CARNEVALE Alessandro,

delibera

- di annullare l'ammonizione attribuita al calciatore REINER Martin il quale, pertanto, non è più da considerare squalificato per una gara come indicato nel C.U. n.42 del 10/04/2008 e resta diffidato per III ammonizione (C.U. n.37 del 13/03/2008) e quella relativa al calciatore CARNEVALE Alessandro.

Der Sportrichter:

- nach Einsichtnahme des Briefes des Vereins S.V. HASLACHER mit dem ersucht wird, die Sperre aufgrund der IV. Verwarnung des Spielers REINER Martin (O.R. n.42 des 10/04/2008) zu annullieren, da dieser im Laufe des genannten Spieles keine Disziplinarmaßnahmen von Seiten des Schiedsrichters erhalten hat;
- nach Einsichtnahme des Zusatzberichtes mit dem der Schiedsrichter eingestanden hat, auf der Spielerliste des HASLACHER die n.10 REINER Martin und die nr. 13 CARNEVALE Alessandro, falsch angekreuzt zu haben,

beschliesst

- die Verwarnung des Spielers REINER Martin zu widerrufen, welcher aufgrund dessen, nicht mehr wie laut O.R. n.42 des 10/04/2008 gesperrt ist und somit bei der III Verwarnung (O.R. n.37 des 13/03/2008) bleibt, sowie die Verwarnung vom Spieler CARNEVALE Alessandro zu widerrufen.

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 11/04/2008.**

**Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion**

"Wir weisen darauf hin, daß für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN KOMITEE
BOZEN AM 11/04/2008.**

**Il Presidente - Der Präsident
Karl Rungger**